

Corporate Banking
Trade Finance Services / SGAX 212

zurich.guarantees@credit-suisse.com

28 maggio 2020

Tutti i titolari di una relazione di conto personalizzato di REKA con conti di liquidità, di seguito indicato come "titolare del conto" o "beneficiari"

GARANZIA PER MANCATO PAGAMENTO N. SGAX212-9003168

Facciamo riferimento al piano di attuazione della Cassa svizzera di viaggio (Reka) società cooperativa, Neuengasse 15, 3011 Berna (di seguito «REKA»), in merito alla «copertura degli averi Reka-Card che eccedono l'importo di CHF 3'000.00 per clienti sul Reka-conto individuale». È prevista la copertura dell'obbligo di pagamento da parte della Reka attraverso una garanzia bancaria.

Con la presente, noi, CREDIT SUISSE (Svizzera) SA, 8070 Zurigo (garante), ci impegniamo irrevocabilmente, alla prima richiesta, a partire dal momento della dichiarazione di fallimento o l'autorizzazione di una moratoria concordataria provvisoria di REKA, a prescindere dalla validità e dagli effetti legali del piano di attuazione summenzionato e rinunciando a qualsivoglia obiezione ed eccezione dallo stesso, di rimborsare a qualsiasi perdita, su ogni legami di conti per i Valuta Reka, Reka-Assegni, Reka-Lunch e/o Reka-Rail che supera CHF 3'000.00, fino a un importo massimo (calcolato sommando i rispettivi crediti di tutti i beneficiari) pari a

CHF 17'000'000.00

(Franchi Svizzeri diciassette milioni)

contro presentazione dei documenti seguenti:

- a) richiesta di pagamento firmata dal proprietario di conto; e
- b) attestazione di inadempienza relativa all'importo di perdita nel caso di una moratoria concordataria provvisoria e
- c) se l'importo, derivante dall'insolvenza dei crediti Valuta-Reka risulta dal proprietario di conto, non risale dall'attestato di carenza di beni rilasciato in seguito a fallimento o dall'attestato di insolvenza: Prova del credito sulla carta (datata non prima di un mese dopo la dichiarazione di fallimento).

Ogni pagamento da noi effettuato in base alla presente garanzia riduce la nostra responsabilità.

La presente garanzia è valida fino al 31 dicembre 2025 (duemila e venticinque) e si rinnova di volta in volta automaticamente senza modifiche per un ulteriore periodo di cinque anni a decorrere dall'attuale o futura data di validità, a meno che la Reka non ci comunichi per iscritto entro e non oltre 90 giorni calenderiali prima della rispettiva scadenza che la garanzia non debba essere rinnovata ulteriormente. In questo caso la nostra garanzia decade automaticamente e interamente nella relativa data di scadenza.

La sollecitazione è considerata avvenuta se i documenti indicati alle lettere a) e c), e se necessario b) ci sono pervenuti al seguente indirizzo:

CREDIT SUISSE (Svizzera) SA
Trade Finance / SGAX 212
Uetlibergstrasse 231
8070 Zurigo

La presente garanzia è retta dal diritto sostanziale svizzero (ossia ad esclusione delle disposizioni sui conflitti di norme del diritto internazionale privato svizzero). Foro esclusivo per tutte le procedure è Zurigo, Svizzera, con la possibilità di ricorsi legali al Tribunale federale svizzero.

Questa garanzia entra in vigore a partire dal 1 giugno il 2020 e annulla e sostituisce la nostra garanzia no. SGAX212-9003168 del 13 marzo 2015 e tutte le modifiche intermedie.

In caso di dubbio si applica il testo della garanzia in lingua tedesca.

CREDIT SUISSE (Svizzera) SA

